

MARS 2009

Points saillants

Mars 2009 par rapport à mars 2008 :

- L'emploi dans les secteurs associés au tourisme en Ontario a légèrement progressé de 0,2 %.
- Les arrivées en Ontario en provenance des É.-U. ont accusé une baisse de 3,9 %. Les voyages de moins de 24 heures ont enregistré un léger déclin de 3,9 %, tandis que ceux de plus de 24 heures ont diminué de 10,4 %.
- Les arrivées en Ontario en provenance de pays d'outre-mer ont affiché une baisse de 19,1 %.
- Le nombre d'Ontariens ayant séjourné aux É.-U. a diminué de 15,1 % (les voyages de moins de 24 heures ont diminué de 18,8 % et ceux de plus de 24 heures de 10,7 %), tandis que le nombre de séjours dans des pays d'outre-mer a enregistré une hausse de 2,3 %.
- L'indice des prix des voyages en Ontario a grimpé de 4,3 %.

CA : mars 2009 contre CA : mars 2008 :

- Les arrivées en Ontario en provenance des É.-U. ont enregistré une baisse de 3,7 %, les voyages de moins de 24 heures ayant décliné de 2,2 % et ceux de plus de 24 heures de 5,9 %.
- Les arrivées en Ontario en provenance de pays d'outre-mer ont diminué de 10,9 %.
- Le nombre d'Ontariens ayant séjourné aux É.-U. a connu un déclin de 15,5 % (les voyages de moins de 24 heures ont diminué de 18,7 % et ceux de plus de 24 heures de 10,9 %), tandis que le nombre de séjours dans des pays d'outre-mer a enregistré une hausse de 3,2 %.

Dans ce numéro

Statistiques de

Indicateurs de la réponse

Passages frontaliers	1	1 800 ONTARIO	6
Statistiques sur l'hébergement	4	OntarioTravel.net	6
Indice des prix des	5	Centre d'information	6
Indicateurs		touristique de l'Ontario	
Confiance des consommateurs	5	Fréquentation des organismes	7
Emploi	5		

Statistiques de l'industrie du tourisme

Passages frontaliers

Total des arrivées internationales

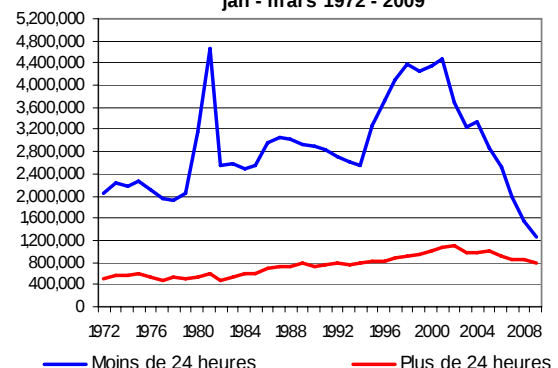
Au cours du mois de mars 2009, le nombre total des arrivées internationales (y compris des É.-U. et des autres pays) en Ontario a accusé un déclin de 5,6 % par rapport à mars 2008, pour se situer à 829 000 passages frontaliers. Bien que mars ait enregistré une chute des arrivées, elle est bien moindre que le déclin moyen de 11,2 % constaté en 2008. En 2008, le nombre des arrivées internationales en mars a représenté 5,9 % du total annuel de la province.

Au cours des trois mois de 2009 jusqu'à la fin du mois de mars, le nombre total des entrées internationales (2,3 millions d'arrivées) a été inférieur de 4,4 % à celui de 2008.

Arrivées en provenance des États-Unis

En mars 2009, les arrivées en provenance des É.-U. ont représenté 91 % des arrivées internationales en Ontario. Au cours du mois, les passages frontaliers en provenance des É.-U. ont chuté de 3,9 % par rapport à mars 2008, pour s'établir à 751 000 passages. Ce fléchissement est imputable à la chute de 10,4 % des séjours de plus de 24 heures, alors que ceux de moins de 24 heures n'ont connu qu'une légère diminution de 0,6 %.

Passages frontaliers des É.-U. en Ontario, jan - mars 1972 - 2009



Source : Statistique Canada

Durant les trois mois de l'année jusqu'à la fin du mois de mars 2009, 2,1 millions de passages frontaliers en provenance des É.-U. ont été enregistrés en Ontario, soit une diminution de 3,7 % par rapport à 2008. Les voyages de moins de 24 heures ont baissé de 2,2 % (29 000 passages de moins) tandis que ceux de plus de 24 heures ont chuté de 5,9 % (49 000 passages de moins).

Les arrivées en provenance des É.-U. à destination des autres provinces ont décliné dans une proportion plus importante que celles à destination de l'Ontario, que ce soit en mars 2009 ou au T1 2009. De janvier à mars 2009, l'Ontario, qui a enregistré 59 % des arrivées en provenance des É.-U. au Canada, a connu un déclin de 3,7 % des arrivées, soit un fléchissement moins important que celui de 5,6 % constaté en moyenne à l'échelle nationale.

Province	Entrées en provenance des É.-U., mars 2009 par rapport à 2008		Entrées en provenance des É.-U., CA : mars 2009 par rapport à 2008	
	Entrées*	Taux de variation (en %)	Entrées	Taux de variation (en %)
Ontario	750 606	-3,9 %	2 060 923	-3,7 %
C.-B.	245 365	-9,0	675 548	-9,1 %
Québec	123 827	-11,6 %	365 283	-8,8 %
Canada	1 254 647	-5,9 %	3 466 304	-5,6 %

Source : Statistique Canada

Arrivées en provenance des É.-U. : moyens de transport

En mars 2009, 81 % des déplacements vers l'Ontario en provenance des É.-U. se sont faits en voiture, 12 % par l'intermédiaire de vols commerciaux¹, 6 % en autobus et 1 % par d'autres moyens de transport. Les déplacements en voiture ont diminué de 4,3 % en mars 2009 et de 4,5 % au cours des trois mois jusqu'à la fin de mars 2009, comparativement à 2008. Les vols commerciaux en provenance des É.-U. ont diminué de 10 % en février 2009, tandis que les arrivées en autobus ont augmenté de 24,4 %.

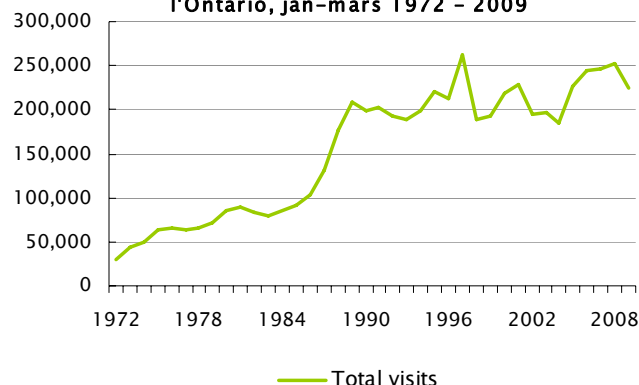
Arrivées en provenance de pays d'outre-mer

En mars 2009, les 79 000 arrivées en Ontario en provenance de pays d'outre-mer ont représenté 9,5 % du nombre total d'arrivées internationales enregistré par la province, soit un déclin de 19,1 % par rapport à mars 2008. Au cours du T1 2009, les arrivées en Ontario en

¹ Les vols commerciaux représentent 96 % de tous les déplacements aériens.

provenance de pays d'outre-mer ont chuté de 10,9 % par rapport à 2008. Le mois de mars avait enregistré 5,3 % des arrivées en provenance des pays d'outre-mer en 2008.

Visiteurs de pays d'outre-mer à destination de l'Ontario, jan-mars 1972 - 2009



Source : Statistique Canada

Les autres provinces sont également sous le coup d'un déclin des arrivées en provenance de pays d'outre-mer pour le mois de mars 2009. Au cours des trois mois jusqu'à la fin du mois de mars 2009, le nombre des arrivées en provenance de pays d'outre-mer a chuté dans toutes les régions. L'Ontario a enregistré 35 % du nombre total des arrivées au Canada en provenance des pays d'outre-mer au cours du T1 2009.

Province	Entrées en provenance de pays d'outre-mer, mars 2009 par rapport à 2008		Entrées en provenance de pays d'outre-mer, CA : mars 2009 par rapport à 2008	
	Entrées*	Taux de variation (en %)	Entrées*	Taux de variation (en %)
Ontario	78 648	-19,1 %	224 182	-10,9 %
C.-B.	78 275	-8,9 %	226 983	-6,8 %
Québec	34 645	-19,3 %	111 963	-10,5 %
Canada	215 419	-16,5 %	636 815	-9,7 %

Source : Statistique Canada

* Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada par l'Ontario, selon le pays de résidence (sauf les États-Unis). Le nombre d'entrées sera probablement différent de celui des « visites » issu des sondages nationaux et internationaux.

Arrivées en provenance de pays d'outre-mer : marchés traditionnels

En mars 2009, l'Ontario a enregistré une hausse du nombre d'arrivées en provenance de France, comparativement à mars 2008, tandis que le nombre de visiteurs britanniques, allemands et japonais a diminué.

Pendant les trois mois de l'année jusqu'en mars 2009, les arrivées en provenance de France ont progressé de 14 %, tandis que celles en provenance d'Allemagne, du R.-U. et du Japon ont chuté par rapport à 2008.

Marché	Mars 2009 par rapport à 2008		CA : mars 2009 par rapport à 2008	
	Entrées*	Taux de variation (en %)	Entrées*	Taux de variation (en %)
R.-U.	12 635	-26,4 %	36 733	-18,3 %
Allemagne	5 060	-19,0 %	15 432	-3,1 %
Japon	3 378	-48,5 %	7 511	-48,0 %
France	3 069	+13,2 %	10 438	+14,0 %

Source : Statistique Canada

Arrivées en provenance de pays d'outre-mer : nouveaux marchés

L'élargissement de l'ensemble des marchés d'origine continue de modifier la composition de la clientèle touristique internationale de l'Ontario.

En mars 2009, les arrivées en provenance des Pays-Bas ont augmenté (8,3 %) comparativement à mars 2008. Au cours du T1 2009, celles en provenance du Brésil, de Chine et des Pays-Bas étaient en hausse par rapport au T1 2008.

Marché*	Mars 2009 par rapport à 2008		CA : mars 2009 par rapport à 2008	
	Entrées*	Taux de variation (en %)	Entrées*	Taux de variation (en %)
Mexique	6 016	-35,5 %	14 869	-28,2 %
Corée du Sud	2 607	-29,1 %	7 464	-30,2 %
Inde	2 924	-8,0 %	7 433	-7,5 %
Chine	2 934	-11,3 %	9 808	5,9 %
Italie	1 769	-24,3 %	5 158	-16,4 %
Brésil	2 362	-21,1 %	10 407	6,0 %
Australie	1 578	-29,2 %	5 717	-15,8 %
Pays-Bas	1 742	8,3 %	4 940	9,4 %
Hong Kong	1 622	-16,8 %	5 000	-10,2 %

Source : Statistique Canada

Voyages à l'étranger
Total des arrivées internationales

Au cours du mois de mars 2009, les Ontariens ont effectué 2,3 millions de passages frontaliers internationaux (aux É.-U. et dans les pays d'outre-mer), soit un déclin de 12,3 % par rapport à mars 2008.

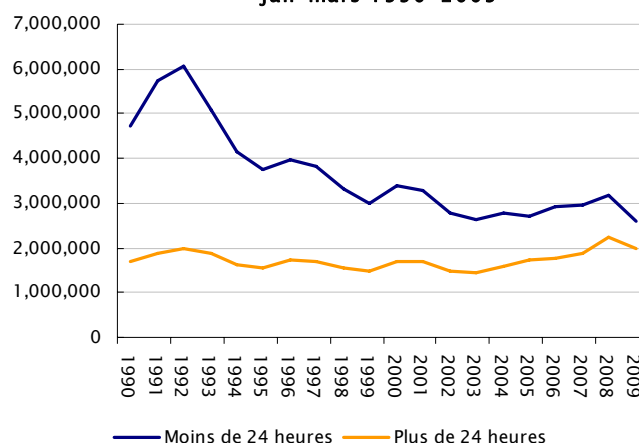
Le nombre total de voyages à l'étranger effectués par les Ontariens de janvier à mars 2009 a diminué de 12 % par rapport à 2008, pour s'établir à 5,9 millions.

L'Ontario continue à générer plus de visites vers des destinations internationales qu'il n'en reçoit : en mars 2009, l'Ontario a enregistré 829 000 arrivées internationales alors que 2,3 millions d'Ontariens ont effectué des séjours à l'étranger.

Voyages aux États-Unis

En mars 2009, les voyages à destination des É.-U. ont représenté 80 % des voyages de la population ontarienne à l'étranger. Les résidents de l'Ontario ont effectué 1,8 million de visites aux É.-U. en mars 2009, soit 15,1 % de moins qu'en mars 2008. Les voyages de moins de 24 heures, qui ont représenté 52 % des arrivées, ont diminué de 18,8 %, tandis que ceux de plus de 24 heures ont quant à eux chuté de 10,7 %.

Les Ontariens voyageant aux É.-U., jan-mars 1990-2009



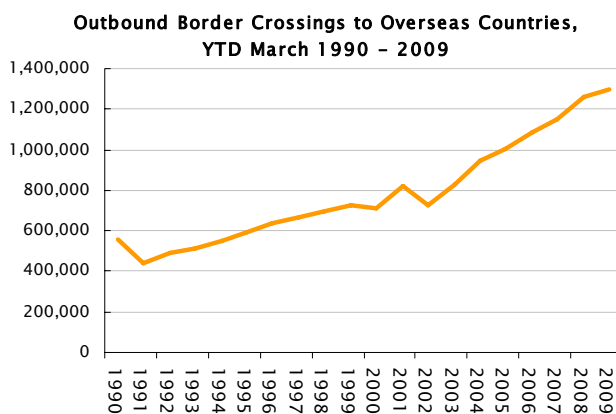
Source : Statistique Canada

Au cours des trois mois de 2009 jusqu'à la fin de mars, 4,6 millions de passages frontaliers ont été comptabilisés de l'Ontario vers les É.-U., une baisse de 15,5 % par rapport à 2008. Les voyages de moins

de 24 heures ont diminué de 18,7 % (ou 600 000 entrées) et ceux de plus de 24 heures ont décliné de 10,9 % (ou 243 000 entrées), comparativement à 2008.

Voyages dans des pays d'outre-mer

En mars 2009, les voyages à destination de pays d'outre-mer ont représenté 20 % des passages frontaliers internationaux de résidents de l'Ontario, avec 466 000 entrées. Les voyages dans des pays d'outre-mer sont en expansion depuis 2003, et cette croissance se poursuit en 2009, avec une progression de 2,3 % en mars et de 3,2 % au T1 2009 par rapport à 2008.



Source : Statistique Canada

Hébergement

Taux d'occupation

En mars 2009, le taux d'occupation des hôtels de l'Ontario s'est établi à 51,4 %, soit 2,8 points de pourcentage de moins qu'en mars 2008.

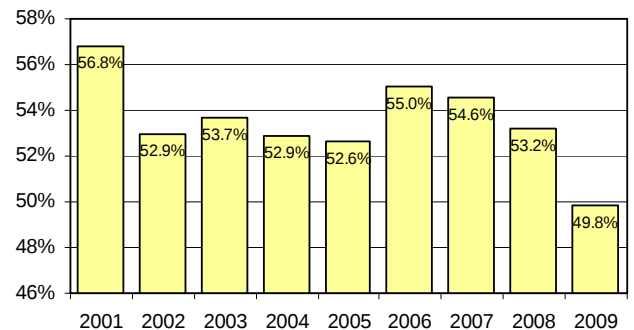
North Bay, Ottawa, le centre-ville de Toronto et Thunder Bay ont tous indiqué des taux d'occupation supérieurs à 60 %, tandis que la région de Niagara et Kitchener/Waterloo/Cambridge/Guelph ont affiché des taux inférieurs à 40 %. À l'échelle de la province, la fréquentation était en baisse dans la plupart des régions, en mars 2009, comparativement à mars 2008.

Au T1, la fréquentation semble être moins importante qu'au cours des autres trimestres de l'année et au T1 2009, la fréquentation des hôtels ontariens était de 49,8 %, soit en baisse de 3,2 points de pourcentage par rapport au T1 2008.

Comparativement au T1 2008, Niagara Falls, North Bay et Kingston ont toutes connu une hausse de 2 points au T1 2009. Au contraire, Hamilton a accusé une baisse de 12,8 points, Sudbury de 12,1 points et la région de

l'aéroport de Toronto de 7,3 points au T1 2009 par rapport au T1 2008.

Ontario Hotel Occupancy Rates, Jan-Mar



Source : PKF Consulting, Hotel Trends

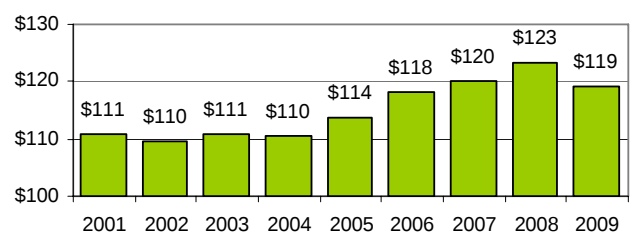
Tarif quotidien moyen

En mars 2009, en Ontario, le tarif quotidien moyen (TQM) a diminué de 2,9 %, atteignant 119,32 \$. Le TQM était en moyenne de 127,15 \$ en 2008 et est tombé en dessous des 120 \$ en à peine un mois (décembre) de l'année.

En mars 2009, les tarifs les plus élevés ont été observés dans le centre-ville de Toronto, avec 148,89 \$, tandis que les plus bas, avec 83,25 \$, ont été constatés à Sault Ste. Marie. Toutes les régions, à l'exception de la RGT, du Sud de l'Ontario et du Centre de l'Ontario ont fait état de hausses du TQM mensuel, en comparaison avec l'année précédente.

Au cours des trois mois de l'année jusqu'à la fin du mois de mars 2009, le TQM en Ontario a diminué de 3 %, s'établissant à 119,06 \$, comparativement à la période de janvier à mars 2008. Comme pour les résultats mensuels de mars, le TQM trimestriel est en baisse dans la RGT, le Sud et le Centre de l'Ontario.

Ontario Hotel ADRs, Jan-Mar



Source : PKF Consulting, Hotel Trends

Recettes par chambre disponible

En mars 2009, les recettes par chambre disponible (revPAR), s'établissant à 61,38 \$, ont diminué de 7,9 % comparativement à 2008. Au T1 2009, les revPAR ont baissé de 8,9 % par rapport au T1 2008, atteignant les 59,35 \$.

Indice des prix des voyages

En mars 2009, l'indice des prix des voyages (IPV) a augmenté de 2 % par rapport à février 2009. Cette hausse est principalement due à une augmentation des coûts de voyage et de détail.

En mars 2009, l'IPV de l'Ontario était en hausse de 4,3 %, comparativement à mars 2008. Cette hausse s'explique surtout par l'augmentation du coût d'utilisation des moyens de transport interurbains et locaux, de la nourriture et des boissons, et du transport aérien.

En mars 2009, l'indice des prix à la consommation (IPC) de l'Ontario a légèrement augmenté (hausse de 0,5 %) par rapport à février 2009. Cependant, comparativement à mars 2008, la croissance de l'IPV de l'Ontario (4,3 %) a dépassé celle de l'IPC, qui n'a progressé que de 1,8 %.

Source : Statistique Canada, ministère du Tourisme de l'Ontario

En mars 2009, l'indice des prix des voyages des É.-U. a diminué de 8,1 % par rapport au mois de mars 2008.

Source : Travel Industry Association of America

Indicateurs économiques

Confiance des consommateurs

L'indice national de confiance des consommateurs a pointé légèrement en hausse en mars 2009, augmentant de 2,7 points de pourcentage pour s'établir à 71,5 points (2002=100). Les Ontariens sont toujours préoccupés par leur situation financière actuelle et future. Toutefois, leur confiance quant aux perspectives d'emploi futures s'est améliorée. Par ailleurs, pour le sixième mois consécutif, une plus grande proportion de consommateurs a indiqué que le moment était idéal pour consentir à un achat important.

Les résultats de l'Ontario sont demeurés inchangés par rapport à février, alors que toutes les autres régions ont montré des signes d'amélioration.

Région	Mars 2009	Variation du nombre de points entre mars et février 2009
Canada	71,5	+2,7
C.-B.	82,6	+1,4
Prairies	76,1	+5,1
Ontario	66,3	Pas de variation
Québec	68,8	+4,5
Provinces de l'Atlantique	80,7	+7,0

Source : Le Conference Board du Canada

Bien que l'indice de confiance des consommateurs américains ait atteint son niveau le plus bas de tous les temps en février 2009, il a pointé en légère hausse en mars 2009, s'établissant à 26 points (1985 = 100).

Source : Le Conference Board

Emploi

En mars 2009, l'emploi dans les secteurs associés au tourisme a légèrement progressé de 0,9 %, en Ontario, par rapport au mois de février 2009. En mars 2009, l'emploi était en hausse dans les secteurs du divertissement, des loisirs, du jeu, du voyage organisé et du transport ferroviaire, tandis que celui du commerce de détail était caractérisé par un déclin.

Comparativement à mars 2008, l'emploi en mars 2009 a connu une légère hausse de 0,2 %. La croissance est principalement attribuable au secteur de l'hébergement et de l'alimentation, mais l'emploi dans les secteurs du transport et du commerce de détail a également progressé.

Source : Statistique Canada, Enquête sur la population active, ministère du Tourisme de l'Ontario

Indicateurs de la réponse des consommateurs

1 800 ONTARIO

Le centre d'appel 1 800 ONTARIO a reçu environ 8 600 appels en mars 2009, ce qui représente une baisse de 9 % par rapport à mars 2008.

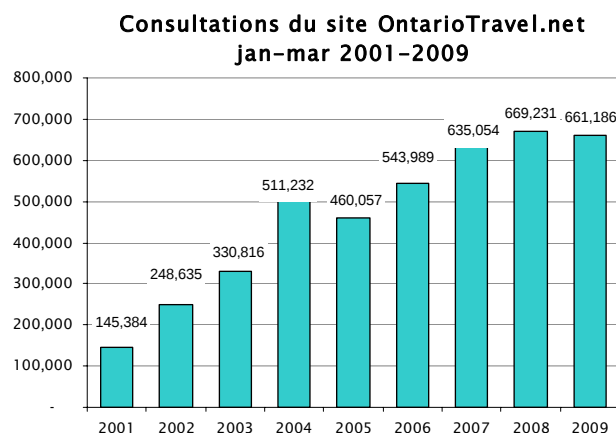
Au cours des trois premiers mois de 2009, le centre a reçu quelque 20 000 appels, soit 18 % de moins qu'à la même période en 2008.

Source : Electronic Data Systems

OntarioTravel.net

En mars 2009, le site Web du tourisme en Ontario, **ontariotravel.net**, a fait l'objet de quelque 221 000 consultations, soit une diminution de 19 % du nombre de sessions utilisateurs ouvertes sur le site principal par rapport à mars 2008.

Au cours du T1 2009, le site principal du site Web touristique de la province a reçu environ 661 000 visites, soit 1 % de moins qu'au T1 2008.



Source : Société du Partenariat ontarien de marketing touristique.

Centres d'information touristique de l'Ontario

En mars 2009, les Centres d'information touristique de l'Ontario (CIT) ont accueilli un total de 42 000 visiteurs, ce qui représente une augmentation de 9,6 % par rapport à mars 2008.

Au cours des trois premiers mois de 2009, les CIT ont reçu environ 106 000 visites, soit 7 % de plus qu'au cours du premier trimestre de 2008.

Variation de la fréquentation des CIT de l'Ontario

Lieu	Mars 2009 par rapport à mars 2008	CA : mars 2009 par rapport à 2008
Barrie	-3 %	-3 %
Cornwall	+24 %	+19 %
Fort Erie	+64 %	+49 %
Fort Frances	+56 %	+60 %
Niagara Falls	+23 %	+8 %
Sarnia	-25 %	-8 %
Sault Ste Marie	+7 %	0 %
St. Catharines	+15 %	+22 %
Toronto	-5 %	-5 %
Windsor Park	+8 %	+4 %
Windsor HC	+27 %	+15 %
Hill Island	Fermé pendant cette saison	Fermé pendant cette saison
Kenora	Fermé pendant cette saison	Fermé pendant cette saison
Lancaster	Fermé pendant cette saison	Fermé pendant cette saison
Pigeon River	Fermé pendant cette saison	Fermé pendant cette saison
Prescott	Fermé pendant cette saison	Fermé pendant cette saison
Rainy River	Fermé pendant cette saison	Fermé pendant cette saison
417	Fermé pendant cette saison	Fermé pendant cette saison
TOTAL	+10 %	+7 %

Source : ministère du Tourisme de l'Ontario

Fréquentation des organismes

Le tableau suivant indique les variations en pourcentage du nombre total de visites reçues par des organismes relevant de l'Ontario :

Variation de la fréquentation des organismes de l'Ontario		
Organisme	Mars 2009 par rapport à mars 2008	CA : mars 2009 par rapport à 2008
Musée des beaux-arts de l'Ontario	+250 %*	+168 %*
Parc historique du Fort William	+45 %	+98 %
Parcs historiques de la Huronie	+114 %	-4 %
Galerie McMichael	+17 %	+26 %
Commission des parcs du Niagara ²	+12 %	+14 %
Fiducie du patrimoine ontarien	-24 %	-9 %
Place de l'Ontario	-8 %	-19 %
Centre des sciences de l'Ontario	+15 %	+6 %
Jardins botaniques royaux	+110 %	+44 %
Musée royal de l'Ontario	-6 %	-9 %
Science Nord	+12 %	+8 %
Commission des parcs du Saint-Laurent ³	Fermée jusqu'en mai	Fermée jusqu'en mai

*Le Musée des beaux-arts de l'Ontario a rouvert en novembre 2008, raison pour laquelle la variation en pourcentage est établie par rapport à 2007.

Source : La déclaration de chaque organisme est volontaire.

² Citons parmi les attractions gérées par la Commission des parcs du Niagara, les suivantes : Sir Adam Beck, Butterfly Conservatory (conservatoire de papillons), Aerocar (téléphérique du tourbillon), Maid Of The Mist Elevator, White Water Walk (promenade eaux vives), Journey Behind The Falls (excursion derrière les chutes) et Niagara's Fury.

³ Parmi les attractions gérées par la Commission des parcs du Saint-Laurent, citons les suivantes : Fort Henry et Upper Canada Village.